

Serie ENYA

5 Funktionen

7 Zeitbereiche

Weitbereichseingang

1 Wechselkontakt

Baubreite 17.5 mm

Installationsbauform



## Technische Daten

### 1. Funktionen

Die Auswahl der Zeitfunktion muss im spannungslosen Zustand erfolgen.

E	Einschaltverzögert
R	Rückfallverzögert mit Steuereingang
L1	Handsteuerung Relais AUS
LA	Lastwechsler / Pumpenwechsler (Auto)
L2	Handsteuerung Relais EIN

Funktionsumfang der verschiedenen Typen laut Tabelle Bestellinformationen oder Bedruckung am Gerät

### 2. Zeitbereiche

Zeitendbereich	Einstellbereich	
1s	50ms	1s
10s	500ms	10s
1min	3s	1min
10min	30s	10min
1h	3min	1h
10h	30min	10h
100h	5h	100h

### 3. Anzeigen

Grüne LED U/t ON:	Versorgungsspannung liegt an
Grüne LED U/t blinkt:	Anzeige des Zeitablaufs
Gelbe LED R ON/OFF:	Stellung des Ausgangsrelais

### 4. Mechanische Ausführung

Gehäuse aus selbstverlöschendem Kunststoff, Schutzart IP40  
 Befestigung auf Profilschiene TS 35 gemäß EN 60715  
 Einbaulage: beliebig  
 Berührungssichere Zugbügelklemmen nach VBG 4, PZ1 erforderlich.  
 Schutzart IP20  
 Anzugsdrehmoment: max. 1Nm  
 Klemmanschluss:  
 1 x 0,5 bis 2,5mm<sup>2</sup> mit/ohne Aderendhülse  
 1 x 4mm<sup>2</sup> ohne Aderendhülse  
 2 x 0,5 bis 1,5mm<sup>2</sup> mit/ohne Aderendhülse  
 2 x 2,5mm<sup>2</sup> flexibel ohne Aderendhülse

### 5. Versorgungskreis

Versorgungsspannung:	24 bis 240V a.c./d.c.
Toleranz:	-15% bis +10%
Klemmen:	A1(+)-A2
Toleranz:	-15% bis +10%
Nennverbrauch:	4VA (1.5W)
Nennfrequenz:	a.c. 48 bis 63Hz
Einschaltdauer:	100%
Wiederbereitschaftszeit:	100ms
Restwelligkeit bei d.c.:	10%
Abfallspannung:	>30% der min. Versorgungsspannung
Überspannungskategorie:	III (nach IEC 60664-1)
Bemessungsstoßspannung:	4kV

### 6. Ausgangskreis

1 potentialfreier Wechsler	
Kontaktmaterial:	AgNi
Bemessungsspannung:	250V a.c.
Schaltleistung:	2000VA (8A / 250V a.c.)
Absicherung:	8A flink
Mechanische Lebensdauer:	20 x 10 <sup>5</sup> Schaltspiele
Elektrische Lebensdauer:	1 x 10 <sup>5</sup> Schaltspiele bei 1000VA ohmscher Last
Schalhäufigkeit:	max. 6/min bei 1000VA ohmscher Last (nach IEC 60947-5-1)
Überspannungskategorie:	III (nach IEC 60664-1)
Bemessungsstoßspannung:	4kV

### 7. Steuereingang

Eingang potentialbehaftet:	Klemmen A1-B1
Belastbar:	ja
Max. Leitungslänge:	10m
Ansprechschwelle:	automatisch an Versorgung angepasst
Min. Steuerimpulslänge:	d.c. 50 ms / a.c. 100 ms

### 8. Allgemeine Daten

Isolierung:	Basisisolierung
Isolationsprüfspannung:	
Versorgungskreis - Ausgangskreis:	1680V
Störfestigkeit:	Klasse A
Prospektiver Kurzschlussstrom:	1000A / 8A

### 9. Genauigkeit

Grundgenauigkeit:	±1% vom Skalenendwert
Einstellgenauigkeit:	<5% vom Skalenendwert
Wiederholgenauigkeit:	<0.5% oder ±5ms
Spannungseinfluss:	-
Temperatureinfluss:	≤0.01% / °C

### 10. Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 bis +55°C
Lagertemperatur:	-25 bis +70°C
Transporttemperatur:	-25 bis +70°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	15% bis 85% (nach IEC 60721-3-3 Klasse 3K3)
Verschmutzungsgrad:	2 (nach IEC 60664-1)

### 11. Gewicht

Einzelverpackung:	74g
-------------------	-----

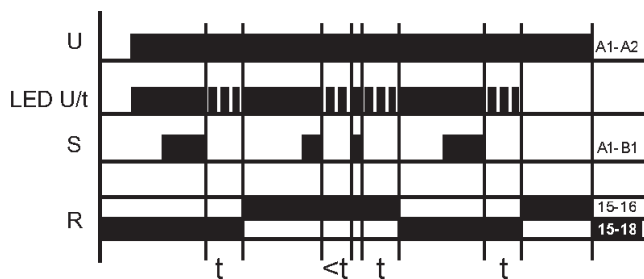
## Funktionsbeschreibung

### Lastwechsler (Pumpenwechsler) Modus (LA)

In diesem Modus schaltet das Ausgangsrelais bei jeder erkannten negative (fallenden Flanke) seinen Zustand um. Also von L1 auf L2 oder vice versa L2 auf L1 abhängig davon welche Schaltstellung das Ausgangsrelais hatte. Nach dem Einschalten (Spannung ein) steht das Ausgangsrelais immer in L1 (aus) Stellung bis die erste fallende Flanke S, am Eingang B1 erfasst wird.

Um einen sicheren und optimalen Lastwechsler Betrieb zu gewährleisten stellen Sie bitte beide Zeitpotentiometer in die ganz linke Stellung (gegen den Uhrzeigersinn).

In dieser Betriebsart wird immer eine sichere Entprellzeit von 50 msek nach der fallenden Flanke am Steuereingang B1/S angewendet. Damit werden Störungen durch Schaltvorgänge und kurze Fehlimpulse ausgeblendet. Benötigen Sie längere Verzögerungen, z.B. für die Entprellung von einem Schwimmerschalter oder Pegelwächter, dann stellen Sie die Zeitpotentiometer entsprechend der gewünschten Zeit oder kontaktieren Sie Ihren Anwendungsspezialisten.



### L1 (manuell aus) Modus

Ist der Funktionsschalter auf Stellung L1, dann bleibt das Relais unabhängig vom Steuereingang immer in ausgeschalteter Stellung (L1). Wenn von Stellung LA auf L1 umgeschaltet wird, schaltet das Relais unabhängig vom vorherigen Zustand automatisch in Stellung L1 (AUS).

Bei Umschaltung vom manuellen Modus in den automatischen Lastwechsler Modus, wird der Zustand des Relais immer auf AUS gesetzt.

### L2 (manuell ein) Modus

Ist der Funktionsschalter auf Stellung L2, dann bleibt das Relais unabhängig vom Steuereingang immer in eingeschalteter Stellung (L2) sofern das Gerät aktiv versorgt ist. Wenn von Stellung LA auf L2 umgeschaltet wird, schaltet das Relais unabhängig vom vorherigen Zustand automatisch in Stellung L2 (EIN).

Bei Umschaltung vom manuellen Modus in den automatischen Lastwechsler Modus, wird der Zustand des Relais immer auf AUS gesetzt.

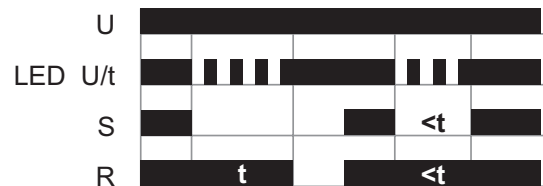
### Einschaltverzögert (E)

Mit dem Anlegen der Versorgungsspannung U beginnt die eingestellte Zeit t zu laufen. Nach Ablauf der Zeit zieht das Ausgangsrelais R an. Dieser Zustand bleibt aufrecht, bis die Versorgungsspannung unterbrochen wird. Wird die Versorgungsspannung vor Ablauf der Zeit unterbrochen, wird die bereits abgelaufene Zeit gelöscht und mit dem nächsten Anlegen der Versorgungsspannung erneut gestartet.

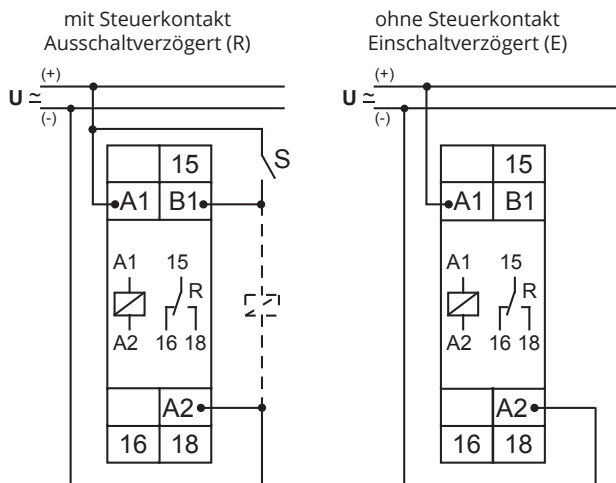


### Rückfallverzögert mit Steuerkontakt (R)

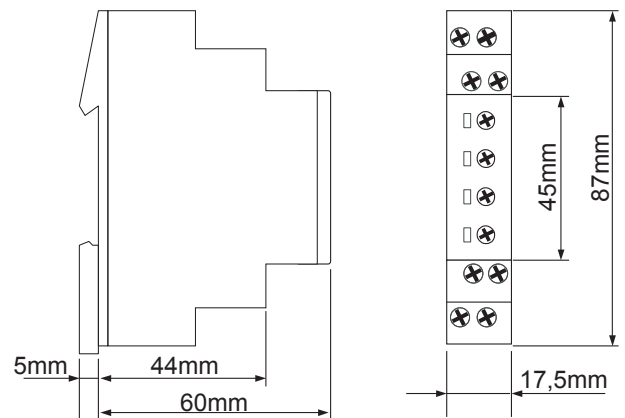
Die Versorgungsspannung U muss ständig am Gerät anliegen. Mit dem Schließen des Steuerkontaktes S zieht das Ausgangsrelais R an. Wird der Steuerkontakt geöffnet, beginnt die eingestellte Zeit t zu laufen. Nach Ablauf der Zeit fällt das Ausgangsrelais ab. Wird der Steuerkontakt vor Ablauf der Zeit erneut geschlossen, wird die bereits abgelaufene Zeit gelöscht und mit dem nächsten Zyklus erneut gestartet.



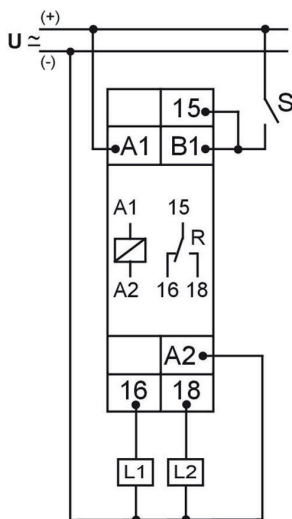
## Anschlussbilder



## Abmessungen



Lastwechsler - Pumpenwechsler  
(LA, L1, L2)



## Bestellinformation

Type	Funktionen	Versorgung	Art. Nr.
E1ZMLA10 24-240V AC/DC	E, R, LA, L1, L2	24-240V a.c./d.c.	110218



Dieses Gerät unterliegt der Elektro- und Elektronik-Altgeräteverordnung (WEEE) und darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät besteht aus Werkstoffen, die von darauf spezialisierten Recycling-Betrieben wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie es entsprechend den nationalen gesetzlichen Bestimmungen.

**TELE Haase Steuergeräte Ges.m.b.H.**  
Vorarlberger Allee 38  
A-1230 Wien

AUSGABE 2020/07

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

